

京剧
梅兰芳
王翠珍

1956.6.17
2



花木兰

责任编辑 蓝纪先

花木兰

(常香玉演出本)

陈宪章 王景中

河南人民出版社出版

河南第二新华印刷厂印刷

河南省新华书店发行

787×1092毫米 32开本 2.125印张 47千字

1980年7月第1版 1980年7月第1次印刷

印数1—40,000册

统一书号 10105·282 定价 0.22 元









人物表

(按出场顺序)

花木兰
地保
花木蕙
花弧
花母
花木力
王福
周明
孙继安
刘忠
贺庭玉
张将军
李将军
报子
中军
突力子

二番将
贺兵若干人
突兵若干人

第 一 场

犯 边

〔突力子，八番兵过场。〕

突力子 〔合唱〕兴兵犯中原，

统雄师，

斩将夺关。

江山归我，

心方甘！

俺，突力子。自孤兴兵以来，逢州夺州，遇县抢县，好不喜煞人也！呵呵，哈哈！巴图鲁！

众番兵 吽！

突力子 兵发中原！（率众下场）

〔贺廷玉、张将军、中军，八士兵上。〕

贺廷玉 （念引子）驰骋英豪，儿郎勇骁，传令号，地动山摇，要把狼烟扫！

（念诗）关山锦绣万里娇，

统领三军志凌霄。

但愿早把敌寇扫，

国泰民安美名标。

本帅贺廷玉，奉命镇守边关，拱卫中原。怎奈突力子多次入侵，百姓不安，数月以来，贼势更加猖狂。

〔报子急上。

报子 报——！

贺廷玉 讲！

报子 突力子率领大队人马前来讨战！

贺廷玉 再探！

报子 得令！（下）

贺廷玉 众将官！

众 有！

贺廷玉 带马迎敌！

〔走圆场，迎突力子及八番兵上，两军对阵。

贺廷玉 马前可是突力子？

突力子 刀下可是贺廷玉？

贺廷玉 呸！我朝未曾亏负尔等，屡次兴兵犯界是何道理？

突力子 只因我国地瘠民贫，借你国土地养兵千载，仍旧交还！

贺廷玉 一派胡言、看枪！

〔双方开打、贺廷玉一方败下。

突力子 （笑）哈哈哈哈哈，（白）贺廷玉被某杀的大败，儿郎们！

众 啊！

突力子 （白）就在此处安营扎寨，歇兵三日，任凭尔等所

为，三日以后，准备马踏中原。（亮相下）

〔正兵，二将上，站门，贺下马。〕

贺廷玉（白）唉呀且住，突力子兵多势众，本帅战他不过，如何是好？……

张将军（白）元帅！敌人来势凶猛，元帅何不奏明圣上，一面征募乡勇，一面操练兵马，何愁敌寇不灭。

贺廷玉（白）好！笔砚侍候，（修本）（一兵拿笔砚盘）李将军听令。

李将军（白）在。

贺廷玉（白）命你回朝奏请圣上，征募乡勇，不得有误！

李将军（白）得令。（下）

贺廷玉（白）众将官，教场操练兵马。（同下）

第 二 场

机 房

花木兰 （唱）这几日老爹爹疾病好转哪哈呀哈，
举家人才都把心事放宽哪。
且偷闲哪…嗯…嗯来机房穿梭织布，
但愿得二爹娘长寿百年。

地 保 花弧在家吗？花弧在家吗？

花木兰 （开门）地保到来有何公干？

地 保 啊！姑娘，花弧是你什么人？

花木兰 是我的爹爹。

地 保 啊，这里有紧急军帖，拿去叫他一看便知！

花木兰 （接阅一惊）啊！地保，这不是征兵的军帖吗？

地 保 不错。只因突力子侵犯我国，边患紧急，要你父速速应征入伍。

花木兰 唉呀！他已年老退休了。

地 保 可有儿子代替？

花木兰 我无有兄长，只有一个兄弟，年岁还小，爹爹年老多病，这便如何是好？

地 保 敌寇侵犯，边关吃紧！还是叫你父赶快应征去吧。

（下）

花木兰 （念）强敌压边境，国家要征兵；

爹爹无大儿，木兰无长兄。

（白）怎好叫老人家万里远征也！

（唱）适方才那地保来把帖送，

为什么军帖上还有父名？

老爹爹近几年衰老多病，

怎能够到边关去把贼平？

我有心替爹爹前去上阵，

怎奈我是女子难以从征。

（白）唉！好不愁煞人也！

（唱）花木兰心如麻我无心纺织，

敌人犯边疆军情紧急。

可惜我曾学就浑身武艺，

不能够分亲忧为国效力。

去上阵怕爹爹他不肯应许，

父年迈又怎能前去抗敌？

（白）花木兰哪，花木兰，父母平日夸你智勇双全，有男子的气概，今日之事，难道你，你，你就无有主意了么（沉思，效男子动作，喜得计，又疑虑。再沉思……叹气）

花木蕙 （暗上）唉！

花木兰 姐姐！

花木蕙 妹妹！

花木兰 姐姐来了。

花木蕙 妹妹，我来在这里，未听得纺织之声，却闻你唉声叹气，不知是何缘故？

花木兰 我吗？无有什么！

花木蕙 我明白了，男大当婚，女大当嫁，妹妹大了，心事自然也就多了。

花木兰 我却不信，妹妹虽大，还能大过姐姐吗？

花木蕙 你这丫头，有什么心事，也应当告诉姐姐呀！

花木兰 姐姐哪里知道，适才地保送来军帖，言讲突力子侵犯边疆，爹爹的名字还在军籍。想他老人家年老多病，怎经得起那征战之苦！

花木蕙 啊！竟有此事，这便如何是好呢？

花木兰 姐姐，我倒有一个好主意。

花木蕙 妹妹，你有什么主意？快告诉姐姐。

花木兰 我……我要见了爹娘再讲。

花木蕙 你这丫头！（二人圆场，转景）

花木兰 有请爹娘。

花木蕙
花木兰
花木兰 〔花弧、花母、花木力上。〕

花木兰 爹爹……（迟未出口）

花 弧 女儿……

花木蕙 爹爹，妹妹刚在门外，接来了军帖一道。

花 弧 什么军帖？

花木兰 爹爹请看。

花 弧 （接阅）啊！（一怔）

花 母 上边说些什么？

花 弧 边患紧急，国家征兵抵御，老汉还在军籍，叫我急速应征入伍。

花木蕙 母亲，我爹爹去不得呀！

花 母 是呀，象你偌大年纪，怎能阵前交锋？是万万去不得。

花 弧 啊呃！那里话来，我想“国家兴亡，匹夫有责。”若是一个个贪生怕死，只图安乐，可知国破之后，合家老小，也难得保全。以我之意，必须立刻前往应征。（发喘）

花木兰 爹爹之言果然不错，只是爹爹年老多病，怎经得起那远征之苦！

花 弧 唉呀！事到如今，也顾不得许多了。

花木力 爹爹，我不叫你去呀！

花木兰 爹娘啊！爹爹年迈，兄弟年幼，女儿情愿女扮男装，替父从军。爹娘，您看如何？

花 母 你说什么？

花木兰 女扮男装，代父从军。

花 弧 那怎能使得？

花 母 儿呀！你莫讲疯话。

花木蕙 （嘲笑地）妹妹，原来就是这个主意呀！

花木力 （赞成地）好姐姐！真是好主意呀！

〔外面地保的声音：花弧在家吗？花弧在家吗？

地 保 （推开大门进入院内）花弧哪里？

花 弧 （与家人闻声齐出）花弧在此，地保有话请讲。

地 保 花弧听者！二次传令；军情紧急，限定入伍之人，速速准备战袍战马铠甲军器，昼夜赶赴边关，不得迟误！

花 弧 知道了。

花 母 啊！地保！他已年老退休，且又体弱多病，实实不能上阵杀敌，还请地保好言上告，就免征了吧。

地 保 怎奈这是朝廷的王法，谁敢违抗。

花 弧 俺花弧随后就到。

地 保 早些准备，赶赴军前去吧！

花 母
花木蕙 （默无一语）

〔花弧等人转入草堂。〕

花木兰 爹爹，如今军情紧急，事不迟宜，快让女儿借我弟弟的名字应征了吧！

花 弧 嗯！（不同意）

花 母 知道女儿的孝心也就是了。

花木兰 母亲啊！女儿自幼受父母教养，跟随爹爹曾学会了许多兵法武艺，如今强敌当前，不将它施展出来，学它何用？爹爹年老多病，如今正是女儿尽孝尽忠之时，况这女子领兵杀敌，自古有之。

花 母 我却不信。

花木蕙 女子领兵打仗有哪几个呢？

花木兰 您听啊！

花木蕙 唉呀！你这个丫头。

花木兰 （唱）爹娘且慢阻儿行，
女儿言来听分明：
吴宫美人曾演阵，
秦风女子善知兵，
冯氏西羌威远震，
荀娘年幼守危城，
这巾帼英雄曾留美名！
儿愿替，儿愿替爹爹去从征……
嗯啊嗯啊嗯……

花 母 儿啊！想你学的那点武艺，怎能比得上古人哪？

花 弧 是呀！这千军万马之中，杀敌致胜是要凭胆量武艺的。

花木兰 爹爹的武艺如何呢？

花 弧 为父身经百战，杀敌如麻，冲锋陷阵，是来者不惧！

花木兰 女儿的武艺，纵然比不上那古人，料不在爹爹之下。

花 弧 为父虽然年老，武艺还在。

花木兰 女儿情愿与爹爹当面比试比试。

花 弧 初生犊儿不怕虎。

花木兰 我敢与爹爹见高低。

花 弧 木蕙取宝剑来！

花木蕙 是！

花木兰 姐姐且慢！爹爹，女儿要比得过呢？

花 弧 让儿前去。比不过呢？

花木兰 比不过……

花 弧 这从军二字，休再出口。

花木兰 爹爹你说话……

花 弧 算话。

花木兰 说——

花 弧 不二。

花木力 姐姐，我给你取宝剑去！

〔木蕙与木力取剑上，将剑分给花弧、木兰。木兰向其爹爹虚晃一剑。〕

花 弧 慢来，慢来，待为父准备准备。

花木兰 怎么？爹爹还要准备准备？

花 弧 要准备准备。

〔木兰向木蕙表示自己的信心，木蕙不信，弧乘其不备刺过一剑，被木兰手急眼快挡住。〕

花木兰 爹爹，你不说要准备准备吗？

花 弧 我是试试儿的眼力如何！

〔木兰、木蕙相顾而笑，父女二人开始比武。花弧渐不支，分开喘息，木兰面不改色。〕

花 母 木兰，你要慢一点。

花 弧 木兰，你来！

花木兰 爹爹，你来呀！

〔花弧猛刺，木兰挡住反攻，弧力不支，败。〕

花 母 木兰！慢点。

花木兰 爹爹。